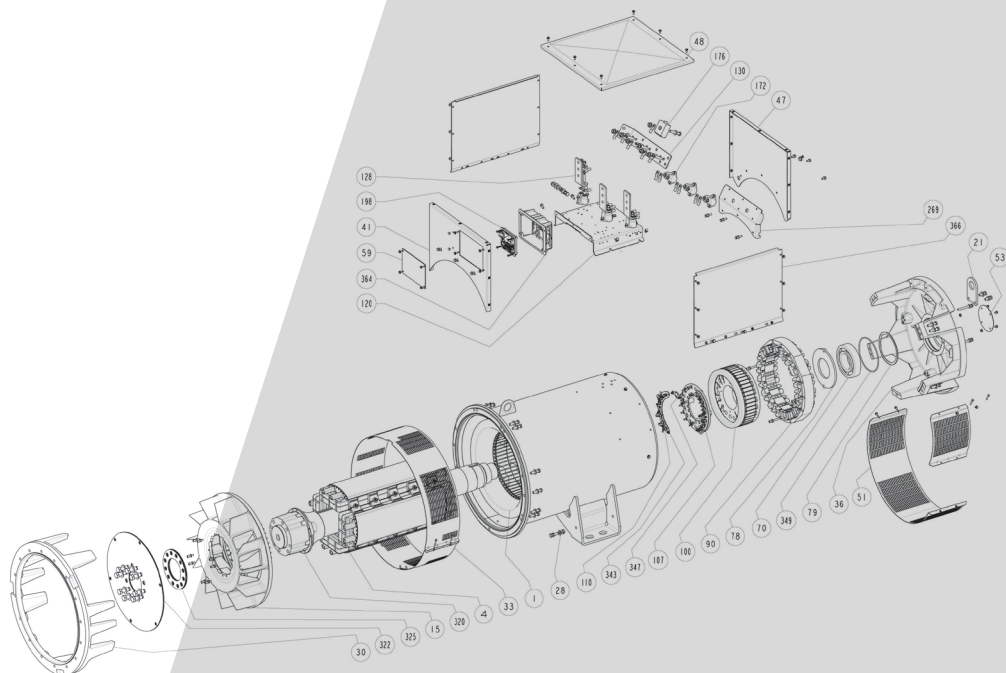


Nidec

Power



LSA 49.3

Alternátor Nízkého Napětí - 4 póly

Návod k použití

LEROY-SOMER™

LSA 49.3

Alternátor Nízkého Napětí - 4 póly

Tento návod se vztahuje na alternátor, který jste si právě pořídili.
Chtěli bychom vás upozornit na význam obsahu tohoto návodu k údržbě.

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

Než zařízení spustíte, musíte si důkladně přečíst tento návod k použití.

Veškeré postupy a zásahy, které je nutno provést pro řádné používání tohoto stroje, musí provádět kvalifikovaný personál.

Naše oddělení technické pomoci vám je k dispozici v případě jakýchkoli informací, které potřebujete.

Jednotlivé zásahy uvedené v tomto návodu jsou doprovázeny doporučeními nebo symboly, které uživatele informují o případných nebezpečích. Je nezbytné porozumět jednotlivým bezpečnostním pokynům a dodržovat je.

POZOR

Bezpečnostní výstraha pro zásah, který by mohl vést k poškození, nebo zničení stroje a jeho okolního vybavení.



Bezpečnostní výstraha na obecné nebezpečí, které hrozí personálu (rotující mechanické části stroje).



Bezpečnostní výstraha na nebezpečí, kde hrozí personálu úraz elektrickým proudem.

BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE

Upozorňujeme na nutnost dodržovat obě následující bezpečnostní opatření:

a) Během provozu nedovolte zdržovat se osobám před mřížkami pro výstup vzduchu, při poruše hrozí riziko odlétávání materiálu.

b) Nedovolte dětem do 14 let, aby se přibližovaly k mřížkám pro výstup vzduchu.

K tomuto návodu k údržbě je přiložena sada samolepek pro různá bezpečnostní upozornění. Umístěte je podle obrázku v okamžiku, až bude stroj zcela nainstalován.

UPOZORNĚNÍ

Alternátory nesmějí být provozovány, pokud stroje, do nichž mají být zabudovány, nejsou opatřeny prohlášením o shodě se směrnicemi CE a s ostatními případně platnými směrnicemi.

Tento návod je nutno předat koncovému uživateli.

Řada elektrických alternátorů a od nich odvozených produktů, vyrobená naší společností nebo jménem naší společnosti, splňuje technické předpisy obsažené ve směrniciích celní Unie.

Alternátor je podsestava dodávaná bez ochrany proti zkratu. Ochrana musí být proto zajištěna skupinovým jističem, který je dimenzován na přerušení poruchového proudu.

© 2026 Moteurs Leroy-Somer SAS

Share Capital: 32,239,235 €, RCS Angoulême 338 567 258.

Vyhraujeme si právo kdykoli upravit parametry tohoto výrobku tak, abychom na něm mohli provést nejnovější technické úpravy. Informace uvedené v tomto dokumentu se mohou změnit bez předchozího upozornění.

Je zakázáno jej jakkoli reprodukovat bez našeho předchozího souhlasu.

Obsahuje ochranné známky, průmyslové vzory a patenty.

LSA 49.3

Alternátor Nízkého Napětí - 4 póly

OBSAH

1 - PŘEJÍMKA.....	4
1.1 - Bezpečnostní normy a opatření.....	4
1.2 - Kontrola.....	4
1.3 - Identifikace.....	4
1.4 - Uskladnění.....	4
1.5 - Použití.....	4
1.6 - Nedoporučené použití.....	4
2 - TECHNICKÉ VLASTNOSTI.....	5
2.1 - Elektrické vlastnosti.....	5
2.2 - Mechanické vlastnosti.....	5
3 - INSTALACE.....	6
3.1 - Montáž.....	6
3.2 - Kontroly před prvním uvedením do provozu.....	6
3.3 - Schémata zapojování svorek.....	7
3.4 - Uvedení do provozu.....	11
3.5 - Nastavení.....	11
4 - ÚDRŽBA - SERVIS.....	12
4.1 - Bezpečnostní opatření.....	12
4.2 - Průběžná údržba.....	12
4.3 - Pokyny pro údržbu.....	13
4.4 - Mechanické problémy, příčiny a řešení.....	15
4.5 - Elektrické problémy, příčiny a řešení.....	16
4.6 - Demontáž, opětovná montáž.....	18
4.7 - Instalace a údržba PMG.....	20
4.8 - Tabulka vlastností.....	20
5 - NÁHRADNÍ DÍLY.....	22
5.1 - Díly první údržby.....	22
5.2 - Příslušenství.....	22
5.3 - Výkresy, názvosloví a utahovací momenty.....	23
6 - TECHNICKÁ PODPORA A ZÁRUKA.....	26
6.1 - Služba technické podpory.....	26
6.2 - Záruční podmínky.....	26
7 - POKYNY PRO LIKVIDACI A RECYKLACI.....	27
7.1 - Recyklovatelné materiály.....	27
7.2 - Odpad a nebezpečné materiály.....	27
PROHLÁŠENÍ EC.....	28

LSA 49.3

Alternátor Nízkého Napětí - 4 póly

1 - PŘEJÍMKKA

1.1 - Bezpečnostní normy a opatření

Naše alternátory splňují požadavky většiny mezinárodních norem.

Viz EC Prohlášení o shodě k zapojení na poslední stránce.

1.2 - Kontrola

Po převzetí vašeho alternátoru zkontrolujte, zda při přepravě neutrpěl žádné poškození.

Pokud vykazuje známky zjevného nárazu, sdělte své výhrady přepravci (může být nezbytné povolat pojišťovnu přepravce).

1.3 - Identifikace

Identifikaci alternátoru zajišťuje štítek umístěný na zařízení (viz výkres).

Ujistěte se, že typový štítek na stroji odpovídá vaší objednávce.

Abyste mohli svůj alternátor rychle a přesně identifikovat, doporučujeme vyplnit jeho specifikace na typovém štítku níže.

1.4 - Uskladnění

Než zařízení uvedete do provozu, je nutno stroj uskladnit dle následujících kritérií v prostorách se vzdušnou vlhkostí do 90 %.

Po delším uskladnění zkontrolujte izolační stavy stroje (viz odst. 3.2 a 4.5).

Aby nedošlo k poškození ložisek vymačkáním, neskladujte v prostředí se silnými vibracemi. Při dlouhodobá skladování se řiďte doporučeními v příručce pro přepravu a skladování ref. 4954, která je k dispozici na našich webových stránkách:

www.nidecpower.com/downloads

1.5 - Použití

Tento alternátor je určen především k výrobě elektrické energie v rámci aplikací souvisejících s používáním elektrických agregátů.

1.6 - Nedoporučené použití

Používání zařízení je omezeno na provozní podmínky (prostředí, otáčky, napětí, výkon, ...), které odpovídají vlastnostem uvedeným na štítku stroje.

Nidec **LEROY-SOMER**™

Model	LSA		
Serial No.		Date	
IP rating		IC rating	
Th. Class		Protection	
Weight		Altitude	
A.V.R.		PF	
Rotation dir.		Excitation	
Excitation values	At No Load	Full Load	
DE bearing			
NDE bearing			

Freq.	Hz						
Speed	min ⁻¹						
Voltage	V						
Phase							
Connection							
Cont.	kVA						
BR	kW						
40°C	A						
Std by	kVA						
PR	kW						
27°C	A						



38537800001

MOTEURS LEROY-SOMER
2 BD MARCELLIN LEROY
16000 ANGOULÊME - FRANCE

www.nidecpower.com



Scan the code or
go to GEN.LS1.DO
to check product data

LSA 000-1-148 a



UK
CA



IEC 60034 - 1 & 5
ISO 8528 - 3

NEMA MG 1 32 & 33

LSA 49.3

Alternátor Nízkého Napětí - 4 póly

2 - TECHNICKÉ VLASTNOSTI

2.1 - Elektrické vlastnosti

Alternátor je zařízení bez kroužků a kartáčů kotvy, má vinutí "2/3", 6 dráty, izolační třídu H a budicí systém je k dispozici jako AREP nebo PMG (viz schéma a návod k regulátoru).

• Elektrické možnosti

- Detekční sondy teploty statoru
- Topný odpor
- Svorkovnicová skříň s montážní sadou pro proudový transformátor ochrany nebo měření
- Potlačení rušení R791

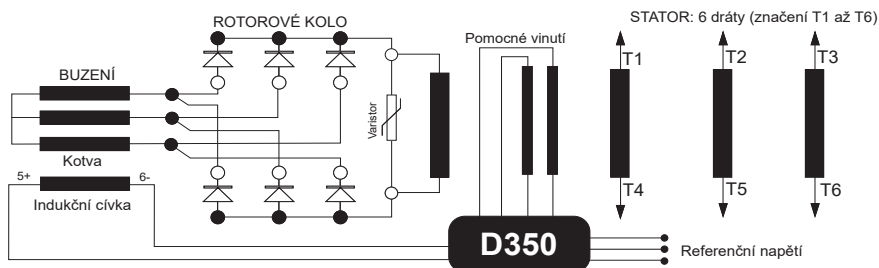
2.2 - Mechanické vlastnosti

- Ocelový rám
- Litinové příruby
- Kuličková ložiska doživotně mazaná
- Typy konstrukce : jedno ložisko s diskem SAE s patkami a přírubami, dvě ložiska s přírubou SAE a standardním válcovým zakončením hřídele
- Otevřené zařízení, samovolné větrání
- Stupeň krytí: IP 23

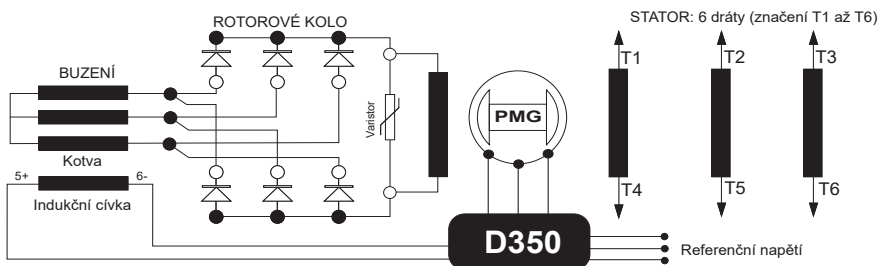
• Mechanické možnosti

- Ochrana proti agresivnímu prostředí
- Kuličková ložiska domazáváním
- Vstupní a výstupní vzduchový filtr: IP 44
- Jako prevence proti nadměrnému zahřívání způsobenému ucpáním filtrů se doporučuje sledovat vinutí statoru pomocí teplotních snímačů (PTC nebo PT100).
- Sondy pro zjišťování teploty ložisek

• AREP třífázový 6 drátů



• PMG třífázový 6 drátů



LSA 49.3

Alternátor Nízkého Napětí - 4 póly

3 - INSTALACE

Pracovníci vykonávající jednotlivé činnosti uvedené v této kapitole musejí používat prostředky osobní ochrany přizpůsobené mechanickým a elektrickým rizikům.

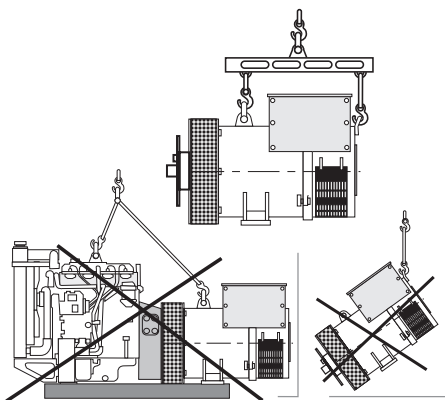
3.1 - Montáž



Veškeré činnosti zvedání a přidržování musejí být prováděny s využitím schváleného vybavení a alternátor musí být ve vodorovné poloze. Postupujte podle údajů o hmotnosti alternátoru, abyste zvolili správný nástroj.

• Manipulace

Zvedací a dostatečně nadimenzované umožňují manipulaci se samotným alternátorem. Nesmějí se používat k nadzvedávání celé skupiny. Tvaru těchto ok je nutno přizpůsobit výběr zvedacích háků nebo popruhů. Používejte zvedací systém, který je vhodný pro okolí stroje.



• Zapojení s jednořadým ložiskem

Před připojením, zkontrolujte kompatibilitu mezi alternátorem a motorem provedením:
- torzní analýzy přenosu (jsou k dispozici na vyžádání alternátory údaje),
- kontroly rozměrů setrvačnicku a krytu setrvačnicku, příruby, disku a zámku alternátoru.

POZOR

Při montáži nepoužívejte ventilátor k otáčení rotoru alternátoru.

Souososti otvorů v discích a setrvačnicku dosáhnete pomocí otáčení setrvačnicku motoru.

Zkontrolujte zajištění alternátoru v poloze během spojování.

Zkontrolujte boční vůli klikového hřídele.

• Zapojení s dvouřadým ložiskem

- Polopružné spojení

Doporučujeme pečlivě zosít stroje a zkontrolovat, zda výchylky mezi polovinami spojky nepřekračují 0,1 mm.

Tento alternátor byl vyvážen pomocí 1/2 klínku.

• Umístění

Prostor, v němž je alternátor umístěn, musí být větrán tak, aby okolní teplota nepřekročila hodnoty na štítku stroje.

3.2 - Kontroly před prvním uvedením do provozu

• Elektrické kontroly

Odpojte všechny tři fáze na úrovni svorek generátoru.

POZOR

Veškerá příslušenství musejí být odpojena (napěťový regulátor, filtr proti parazitnímu proudu, ...).

Postupujte podle elektrických schémát, kde jsou uvedena příslušenství, která je nutno odpojit.

LSA 49.3

Alternátor Nízkého Napětí - 4 póly

Měření je nutno provádět mezi fází a uzemněním. Odečet se provede po 1 minutě testu.

	Zkušební napětí (VDC)	Kritéria (MΩ ; 40°C)
Stator: $U \leq 1 \text{ kV}$	500	5
Rotor	500	5
Budič (stator a rotor)	500	5
Pomocné budicí vinutí (AREP)	250	5
PMG (stator)	100	5
Zahřívací prvek	500	5
Teplotní sondy	500	5

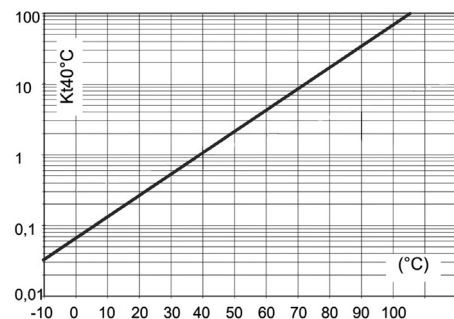
Doporučení IEEE 43

Pokud není izolační odpor měřen s testovacím prvkem při 40°C, je nutné použít korekční faktor.

$$R_{m \text{ } 40^{\circ}\text{C}} = R_t \times K_{t40}$$

R_t Měřený izolační odpor

K_{t40} Korekční faktor



K dosažení výše uvedených minimálních hodnot je možno využít několik metod.

a) Sušit stroj po dobu 24 hodin v peci při teplotě 110 °C (bez regulátoru).

b) Foukat teplý vzduch do vstupu vzduchu a zajistit otáčení stroje s odpojeným budičem.

Poznámka: Dlouhodobé vypnutí: Aby nedocházelo k těmto problémům, doporučujeme používat elektrické vyhřívání i pravidelné protáčení stroje. Elektrické vyhřívání je skutečně účinné pouze tehdy, pokud je v provozu po celou dobu odstávky stroje.

POZOR

Zkontrolujte, zda alternátor má stupeň ochrany odpovídající definovaným podmínkám prostředí, ve kterém bude pracovat.

• Mechanické kontroly

Před prvním spuštěním zkontrolujte, zda:

- všechny demontované šrouby jsou správně dotaženy,
 - délka a utahovací moment přidaných šroubů jsou správné,
 - dochází k volnému nasávání chladicího vzduchu,
 - jsou správně nasazeny ochranné mřížky a kryty,
 - standardní směr otáčení je ve směru hodinových ručiček při pohledu z konce hřídele (otáčení fází 1 - 2 - 3).
- Chcete-li dosáhnout otáčení proti směru hodinových ručiček, přepojte fáze 2 a 3.
- připojení odpovídá provoznímu napětí v místě provozu (viz odst. 3.3).

3.3 - Schémata zapojení svorkovnice

Pro změnu zapojení změňte pozici spojnic a kabelů statoru na svorkovnici stroje.

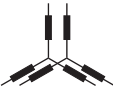
Kód vinutí je uveden na štítku stroje.



Veškeré zásahy do svorkovnice alternátoru, nebo při kontrolách je nutno práce provádět vždy při vypnutém stroji. V každém případě, vnitřní propojení na svorkovnici nesmí být vystaveno namáhání v důsledku kabelů připojených uživatelem.

Nidec Power	Návod k použití	5280 cz - 2026.06 / r
LSA 49.3 Alternátor Nízkého Napětí - 4 póly		

• Opětovné připojení napětí

Fáze - Kód	3-ph - D	3-ph - F	3-ph - D	3-ph - F	3-ph - A
Připojení					
	Star	Delta	Series Star	Delta	Parallel Star
Počet dráty	6	6	12	12	12

50 Hz - 1500 rpm					
Vinutí 6 standardní	380 - 415 V	220 - 240 V	380 - 415 V	220 - 240 V	190 - 208 V
Vinutí 6 standardní	440 V	-	440 V	-	220 V
Vinutí 7 specifické	415 - 440 V	240 - 254 V	415 - 440 V	240 - 254 V	208 - 220 V
Vinutí 9 specifické	500 - 525 V	-	500 - 525 V	-	-
Vinutí 22 nebo 23 specifické	550 - 600 V	-	550 - 600 V	-	-
Vinutí 10 nebo 52 specifické	660 - 690 V	-	660 - 690 V	-	-

60 Hz - 1800 rpm					
Vinutí 6 standardní	380 - 480 V	220 - 277 V	380 - 480 V	220 - 277 V	190 - 240 V
Vinutí 8 specifické	380 - 416 V	220 - 240 V	380 - 416 V	220 - 240 V	190 - 208 V
Vinutí 9 specifické	600 V	347 V	600 V	347 V	-
Vinutí 22 nebo 23 specifické	660 - 690 V	-	660 - 690 V	-	-

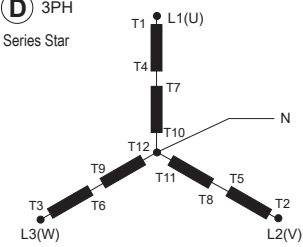
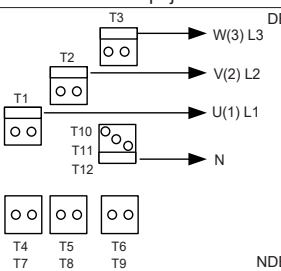
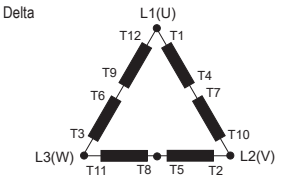
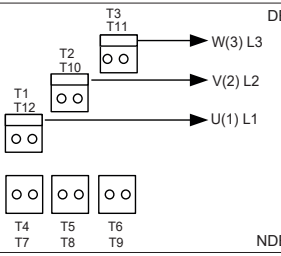
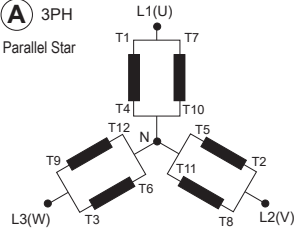
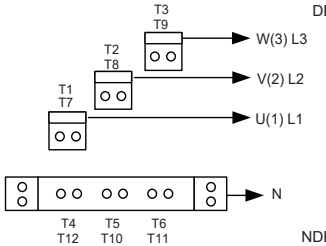
• **AREP nebo PMG třífázový 6 drátů**

Kódy připojení	Detekce	Tovární zapojení
(D) 3PH Star 	D350 : U => T1, V => T2, W => T3	DE NDE
(F) 3PH Delta 	D350 : U => T1, V => T2, W => T3	DE NDE
V případě opětného zapojení zkontrolujte detekci napětí regulátoru! Továrna může dodávat volitelnou sadu flexibilních bočníků nebo speciálních svorek pro vytváření těchto spojení.		

LSA 49.3

Alternátor Nízkého Napětí - 4 póly

• AREP nebo PMG třífázový 12 drátů (volba)

Kódy připojení	Detekce	Tovární zapojení
(D) 3PH Series Star 	 D350 : $U \Rightarrow T1, V \Rightarrow T2, W \Rightarrow T3$	
(F) 3PH Delta 	 D350 : $U \Rightarrow T1, V \Rightarrow T2, W \Rightarrow T3$	
(A) 3PH Parallel Star 	 D350 : $U \Rightarrow T1, V \Rightarrow T2, W \Rightarrow T3$	
 V případě opětného zapojení zkontrolujte detekci napětí regulátoru! Továrna může dodávat volitelnou sadu flexibilních bočníků nebo speciálních svorek pro vytváření těchto spojení.		

LSA 49.3

Alternátor Nízkého Napětí - 4 póly

• Kontroly zapojení



Elektroinstalace musejí být prováděny v souladu s legislativou platnou v zemích používání.

Zkontrolujte, zda:

- proudový chránič, v souladu s legislativou o ochraně osob platnou v zemi používání, byl řádně nainstalován na silovém výstupu alternátoru co nejbližší k němu. (V tomto případě odpojte kabel odrušovacího kondenzátoru spojeného s kustrou stroje).
- nejsou odpojeny případné ochranné prvky,
- v případě použití externího regulátoru jsou zapojení mezi alternátorem a rozvaděčem řádně provedena v souladu se schématem zapojení.
- nedochází ke zkratu mezi fázemi, nebo fází a nulou (kustrou stroje), na vedení mezi výstupem alternátoru a rozvaděčem jištění elektrického agregátu (tento obvod není jištěn jističem nebo chráničem v rozvaděči).
- připojení silových výstupních vodičů stroje je provedeno typem oko na oko v souladu se schématem (obrázkem) níže.



- Uzemňovací svorka alternátoru ve svorkovnici je připojena k elektrickému uzemňovacímu obvodu.
- Uzemňovací svorka je připojena k rámu. Vnitřní zapojení svorkovnice v žádném případě nesmí být omezováno kabely zapojenými uživatelem.

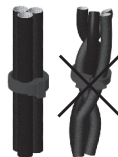


Průměr	M6	M8	M10	M12
Točivý moment	4 Nm	10 Nm	20 Nm	35 Nm
Tolerance	± 15%			

Důležité body pro všechny operace opětovného připojení:

- Použijte polyamidové plastové svorky minimálně 105°C, minimálně 550 N.
- Seskupení kabelů: maximálně tři.
- Kabely pokud možno nekřížte.

- Ponechtejте dostatek místa, aby bylo možné chladit.



3.4 - Uvedení do provozu



Spouštění a provozování stroje je možné pouze tehdy, pokud je instalace v souladu s pravidly a doporučeními uvedenými v tomto návodu.

Stroj je otestován a seřízen u výrobce. Při prvním použití naprázdno je nutno zkontrolovat, zda rychlost pohonu alternátoru je správná a stabilní (viz štítek s údaji). V případě použití varianty s domazávacími ložisky doporučujeme domazat ložiska při prvním uvedení do provozu (odst. 4.3).

Při provozování zařízení musí stroj dosáhnout svých jmenovitých otáček a napětí; pokud stroj nepracuje správně, lze provést úpravu nastavení stroje (viz postup nastavení v odst. 3.5). Pokud stroj stále nepracuje správně, musíte nalézt důvod poruchy (odst. 4.5).

3.5 - Nastavení



Různá nastavení během testů musí provádět pouze pracovník s potřebnou elektrotechnickou kvalifikací. Nástroje, které budete používat pro tyto úpravy musí být vhodné pro práci pod napětím. Před zahájením úprav je nezbytně nutné, aby alternátor dosáhl požadovaných otáček uvedených na datovém štítku stroje. Po seřízení znovu namontujte všechny panely a kryty.

Jediné možné kroky nastavení stroje je možné provádět prostřednictvím regulátoru.

LSA 49.3

Alternátor Nízkého Napětí - 4 póly

4 - ÚDRŽBA - SERVIS

4.1 - Bezpečnostní opatření

Údržbu a odstraňování závad je nutné provádět v souladu s instrukcemi, aby se předešlo rizikům nehod a aby alternátor zůstal ve svém původním stavu.



Všechny tyto kroky prováděné na alternátoru smí provádět jen pracovník školený na spuštění, údržbu a opravy elektrických i mechanických součástí, který musí používat prostředky osobní ochrany přizpůsobené mechanickým a elektrickým rizikům.

Před jakýmkoli zásahem do stroje zkontrolujte, zda stroj nemůže být spuštěn žádným manuálním či automatickým systémem a zda rozumíte všem provozním principům systému.



Upozornění: po určité době provozu, některé části alternátoru může dosáhnout vysokých teplot, které mohou způsobit popálení.

4.2 - Průběžná údržba

• Kontrola po spuštění

Asi po 20 hodinách provozu zkontrolujte utažení všech upevňovacích šroubů stroje, obecný stav stroje i jednotlivá elektrická zapojení celé instalace.

• Elektrická údržba

Lze používat odmašťovací nebo třekavé prostředky běžně dostupné v obchodní síti.

POZOR

Nepoužívat: trichloretylen, perchloretylen, trichloroetan a všechny alkalické prostředky.



Tyto činnosti je nutno provádět v čistící stanici vybavené systémem odsávání a rekuperací a likvidací použitých výrobků.

Izolační prvky a systém impregnace nesmějí být poškozovány rozpouštědly. Je nutno zabránit tomu, aby čisticí roztok natekl do otvorů. Výrobek nanášejte štětcem a přebytečné množství setřete houbičkou. Vinutí otřete suchým hadříkem. Než stroj znovu uzavřete, nechte prostředky odpařit.

• Mechanická údržba

POZOR

Používání vody nebo vysokotlakého čističe na čištění stroje je zakázáno. Na veškeré nehody způsobené tímto postupem se nevztahuje naše záruka.

Odmaštění: Použijte štětec a saponát (kompatibilní s barvou).

Odstranění prachu: Použijte stlačený vzduch. Pokud je stroj vybaven filtry, pracovníci údržby musejí provádět pravidelné a systematické čištění vzduchových filtrů. V případě suchého prachu lze filtr čistit stlačeným vzduchem a v případě zanesení vyměnit.

Povyčištění alternátoru je nutné zkontrolovat izolaci navinutí (viz odst. 3.2 a 4.5).

Nidec Power	Návod k použití	5280 cz - 2026.06 / r
LSA 49.3 Alternátor Nízkého Napětí - 4 póly		

4.3 - Pokyny pro údržbu

Účelem níže uvedené obecné preventivní údržby je pomoci vytvořit program údržby, který bude odpovídat vašim potřebám. Důsledné dodržování doporučených postupů pomůže udržet účinnost zařízení a zabrání předčasnému opotřebení nebo zkrácení životnosti.

Typ údržby na místě

MT0	MT1	MT2	MT3	MT4
INSTALACE A UVEDENÍ DO PROVOZU	ELEKTRICKÁ STATICKÁ ÚDRŽBA	DYNAMICKÁ ÚDRŽBA	MECHANICKÁ ÚDRŽBA	GENERÁLNÍ ÚDRŽBA
- Kontrola zapojení - Odpor izolace - Kontrola pořadí fází - Ovládání synchronizace - Dynamické testy podle zátěžových kroků - Nastavení regulátoru	- Kontrola připojení - Vizuální kontrola generátoru - Vizuální kontrola vinutí - Kontrola připojení svorkovnice - Odpor izolace - Polarizační index Další kontroly lze provádět podle typu generátoru a specifik instalace.	- Úroveň a analýza vibrací - Teplotní kontrola - Kontrola elektrických parametrů Pokud je váš generátor monitorován systémem GenOSys, MT2 není nutná.	Protitřecí ložiska - Výměna valivých ložisek DE a NDE Kluzná ložiska - Kontrola vůle ložisek pláště a výměna těsnění	Díky našemu řešení CARE2GEN – kompletní generální údržba včetně MT1, MT2, kompletní čištění a lakování.

• Údržba typu 0 (MT0) - Uvedení do provozu

Naše služby uvedení do provozu zaručují hladký přechod od instalace k plnému provozu a optimalizaci efektivity. To zahrnuje seznam MT0 (viz tabulka výše).

• Údržba typu 1 (MT1) - Elektrická statická údržba

Doba trvání jednotlivých operací je uvedena pouze pro informaci.

Stator	Provozní hodiny	Časové intervaly	Doba trvání
Teplota cívky	24	Denně	-
Odpor izolace	8 000	Ročně	3 hodiny
Polarizační index			2 hodiny
Utahování šroubů			1 hodina
Vizuální kontrola vinutí			1 hodina
Funkce RTD statoru			
Čištění přívodu a výstupu vzduchu	24	V závislosti na prostředí	1 hodina

Rotor	Provozní hodiny	Časové intervaly	Doba trvání
Odpor izolace	8 000	Ročně	1 hodina
Polarizační index			1 hodina
Vizuální kontrola vinutí			1 hodina
Čištění diod			1 hodina
Kontrola diod a varistorů			1 hodina
Utahování diod			1 hodina

Svorkovnice	Provozní hodiny	Časové intervaly	Doba trvání
Čištění	8 000	Ročně	1 hodina
Montáž a podpora pro regulátor			-
Utahování šroubů			1,5 hodin

• Údržba typu 2 (MT2) - Dynamická údržba

	Provozní hodiny	Časové intervaly	Doba trvání
Vibrace	8 000	Ročně	4 hodiny
Měření teploty			2 hodiny
Dodržení elektrických dynamických parametrů			1 hodina

• Údržba typu 3 (MT3) - Mechanická údržba

Trvale namazaná ložiska	Životnost ložisek (v závislosti na použití): 20 000 hodin nebo 3 roky (doba životnosti tuku)
Možnost: domazatelná ložiska	Životnost ložisek (v závislosti na použití): 40 000 hodin Intervaly mazání: 4000 hodin v provozu nebo každých 6 měsíců Množství tuku z přední a zadní ložisko: 60 g
Výměna domazatelná ložisek	Množství tuku: - Přední ložisko: 480 g - Zadní ložisko: 300 g
Standardní tuk	LITHIUM - standard - NLGI 3
Mazání ve výrobě	ESSO - Unirex N3
 Během provozu a při prvním spuštění je bezpodmínečně nutné alternátor namazat. Přední a zadní ložisko by mělo být namazáno současně. V případě prашného prostředí nebo vysoké okolní teploty (> 40°C) je třeba interval domazávání vydělit dvěma. Před použitím jiného tuku zkontrolujte kompatibilitu s původním tukem.	

• Údržba typu 4 nebo 5 nebo 6 (MT4 nebo 5 nebo 6) - Generální údržba

Kompletní generální údržba včetně MT1, MT2 a MT3, kompletní čištění a lakování.
MT4 na místě díky našemu řešení CARE2GEN, MT5 a MT6 v dílně.

	Provozní hodiny	Časové intervaly	Doba trvání
Major generální údržba	40 000	Nebo 5 let v závislosti na podmínkách na místě	4 týdny

Nidec Power	Návod k použití	5280 cz - 2026.06 / r
LSA 49.3 Alternátor Nízkého Napětí - 4 póly		

4.4 - Mechanické problémy, příčiny a řešení

Problémy		Úkony/Příčiny
Ložiska	Přílišné ohřívání ložiska nebo ložisek (teplota ložisek přesahuje 80°C)	- Pokud je ložisko zmodralé nebo došlo k zuhelnatění maziva, ložisko vyměňte - Ložisko není zcela zajištěno (neobvyklá vůle v kleci ložiska) - Zkontrolujte souosost ložisek (nesprávně nasunutá příruba)
Teplota neobvyklá	Přehřátí kostry alternátoru (okolní teplota vyšší než 40°C)	- Vstup-výstup vzduchu částečně zablokován nebo recyklace teplého vzduchu z alternátoru nebo tepelného motoru - Fungování alternátoru při příliš zvýšeném napětí (>105% Un při zatížení) - Alternátor je přetížen
Vibrace	Přílišné vibrace	- Nesprávná souosost (spojení) - Špatná montáž nebo vůle ve spojení - Porucha vyvážení rotoru (Motor - Alternátor)
	Přílišné vibrace a hlučnost ze stroje	- Nerovnováha mezi fázemi - Zkratovaný stator
Hlučnost neobvyklá	Prudký náraz, případně následovaný hlukem a vibracemi	- Zkrat na instalaci - Nesprávné zapojení (paralelní zapojení, nikoli do fáze) Možné následky: - Roztržení nebo poškození spojky mezi pohonem a alternátorem - Ulomení nebo ohnutí konce hřídele - Posunutí a následný zkrat rotorového budícího vinutí - Poškození nebo roztržení ventilátoru na hřídeli - Destrukce rotačních diod, regulátoru, varistoru

LSA 49.3

Alternátor Nízkého Napětí - 4 póly

4.5 - Elektrické problémy, příčiny a řešení

Problémy	Úkony	Opatření	Kontrola/Příčiny
Chybí napětí naprázdno přistartování	Zapojte mezi E- a E+ novou baterii 4 - 12 voltů, dodržujte polaritu, nastartujte na 2 až 3 sekundy	Alternátor se nabudí a jeho napětí zůstane po odstranění baterie normální	- Chybí remanentní napětí
		Alternátor se spustí, ale jeho napětí nedosáhne nominální hodnoty po odstranění baterie	- Zkontrolujte zapojení napěťové reference regulátoru - Porucha diod - Zkrat kotvy budiče
		Alternátor se spustí, ale jeho napětí zmizí po odstranění baterie	- Porucha regulátoru - Přerušené vinutí statoru budiče (zkontrolujte vinutí) - Přerušené cívky buzení hlavního rotoru (zkontrolujte odpor)
Příliš nízké napětí	Zkontrolujte rychlost unášení	Rychlost v pořádku	Zkontrolujte zapojení regulátoru (regulátor může být vadný) - Zkratované budicí vynutí - Přerušené rotační diody - Zkrat v budicích cívkách hlavního rotor (zkontrolujte odpor)
		Příliš nízká rychlost	Zvyšte otáčky (nedotýkejte se nastavení napětí regulátoru před nalezením správné rychlosti)
Příliš zvýšené napětí	Seřízení potenciometru napětí regulátoru	Seřízení nefunguje	- Porucha regulátoru
Oscilace napětí	Seřízení potenciometru stability regulátoru		- Zkontrolujte rychlost: možnost cyklických problémů - Ztráta kontaktu svorek regulátoru - Porucha regulátoru - Při zátěži klesá rychlost stroje (nebo LAM regulátoru nastaveno příliš vysoko)
Správné napětí naprázdno a příliš nízké přizátěži	Nastavte na chod naprázdno a zkontrolujte napětí mezi E+ a E- na regulátoru	Napětí mezi E+ a E- AREP/PMG < 10V	- Zkontrolujte rychlost (nebo LAM regulátoru nastaveno příliš vysoko)
		Napětí mezi E+ a E- AREP/PMG > 15V	- Vadné rotační diody - Zkrat v budicích cívkách hlavního rotoru (zkontrolujte odpor) - Vadná kotva rotačního budiče (zkontrolujte odpor)
Zmizelo napětí během provozu	Zkontrolujte regulátor, varistor, otočné diody a vyměňte vadný prvek	Napětí se nevrátí do nominální hodnoty	- Budicí vinutí přerušeno - Kotva rotačního budiče přerušena - Poškozený regulátor - Posunutí cívek hlavního rotoru-zkrat, přerušení

LSA 49.3

Alternátor Nízkého Napětí - 4 póly

• Kontrola vinutí

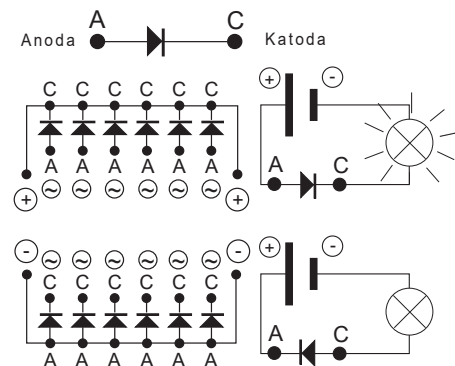
Zkontrolovat izolační stav vinutí lze pomocí dielektrického testeru. V tomto případě je naprosto nezbytné odpojit všechny vodiče regulátoru.

POZOR

Na škody způsobené na regulátoru za těchto podmínek se nevztahuje záruka.

• Kontrola diodového můstku

Dioda musí během chodu umožňovat průchod proudu pouze ve směru od anody ke katodě.



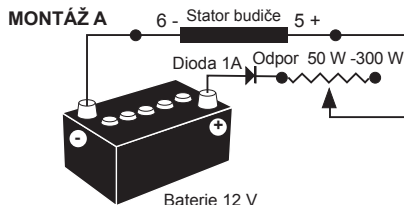
• Kontrola vinutí a otočných diod pomocí odděleného buzení



Během tohoto postupu se ujistěte, že je alternátor odpojen od jakékoliv zátěže a že jsou pevně utažené spoje ve svorkovnici.

- 1) Vypněte zařízení, odpojte a izolujte kabely regulátoru.
- 2) Pokud chcete vytvořit oddělené buzení, jsou možné dva druhy montáže.

Montáž A: Připojte jednu baterii 12 V do série s reostatem o asi 50 ohmech - 300 W a jednu diodu na oba vodiče statoru budiče (5+) a (6-).



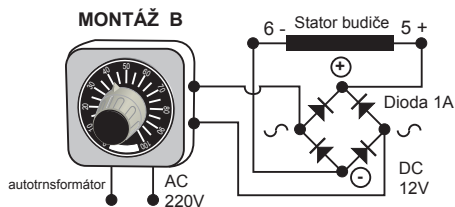
Montáž B: Propojte napájení a diodový můstek na oba vodiče statoru budiče (5+) a (6-).

Tyto dva systémy musejí mít vlastnosti kompatibilní s budičím výkonem zařízení (viz štítek stroje s údaji).

3) Spusťte otáčení zařízení při nominální rychlosti.

4) Postupně zvyšujte budící proud z transformátoru nebo baterie pomocí reostatu nebo varistoru a měřte výstupní napětí na L1 - L2 - L3, současně kontrolujte budící napětí a proud při chodu naprázdno (viz štítek stroje s údaji nebo si od výrobce vyžádejte zkušební protokol).

V případě, že výstupní napětí má nominální hodnotu a je vyváženo na < 1 % pro danou hodnotu buzení, stroj je v pořádku a porucha pochází z regulační části (regulátor - kabeláž - detekce - pomocné vinutí).



LSA 49.3

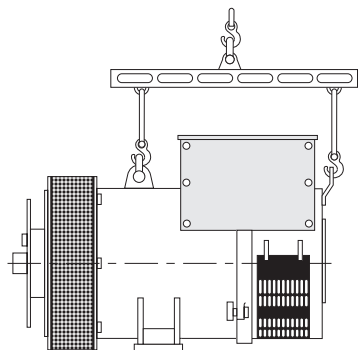
Alternátor Nízkého Napětí - 4 póly

4.6 - Demontáž, opětovná montáž

POZOR

Tato operace by měla být prováděna v záručním období pouze ve schválené dílně nebo v naší továrně, jinak dojde ke ztrátě záruky.

Během manipulace by mělo zařízení zůstat ve vodorovné poloze (rotor není při pohybu blokován). Při výběru zvedacího nástroje zjistěte hmotnost alternátoru.



• Potřebné nástroje

Chcete-li provést kompletní demontáž zařízení, je vhodné mít k dispozici alespoň níže uvedené nástroje:

- 1 ráčna + prodloužení
- 1 momentový klíč
- 1 plochý klíč 8 mm, 10 mm, 18 mm
- 1 nástrčný klíč 8, 10, 13, 16, 18, 21, 24, 30 mm
- 1 vytahovák (U35) / (U32/350)

• Utahovací moment spojovacích prvků

Viz § 5.4.

• Přístup k diodám

- Otevřete mřížku na vstupu vzduchu (51).
- Odpojte diody.
- Zkontrolujte všech diod ohmmetrem nebo obvodovkou.

Jsou-li diody vadné:

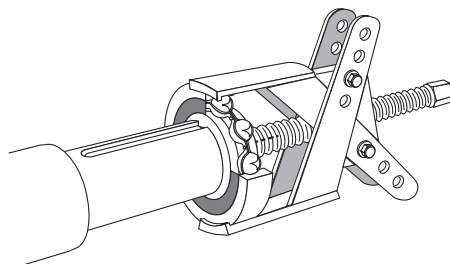
- Sejměte varistor (347) + měděných bočníků.
- Demontujte matic „H“ upevňujících diodové můstky k podpěře.
- Vyměňte půlměsíce s dodržením polarity.

• Přístup k připojení a systém regulace

Přístup je možný přímo po otevření horního krytu opláštění (48) nebo inspekční dveře (59).

• Výměna zadního ložiska na zařízení s jedním ložiskem

- Sejměte mřížku vstupu vzduchu (51).
- Demontujte horní kryt opláštění (48), zadní panel (47) a boční panely (366).
- Odpojte vodiče indukční cívky (5+, 6-).
- Odpojte propojení statoru T4 k T6 (a T7 k T9 u verzí s 12 dráty).
- Odstraňte nulovací lištu (130).
- Odstraňte šrouby přídržného kroužku ložiska (78)*.
- Odstraňte šrouby a demontujte zadní štít (36).
- Odstraňte ložisko (70) pomocí vytahováku na centrálním šroubu (viz obrázek níže).



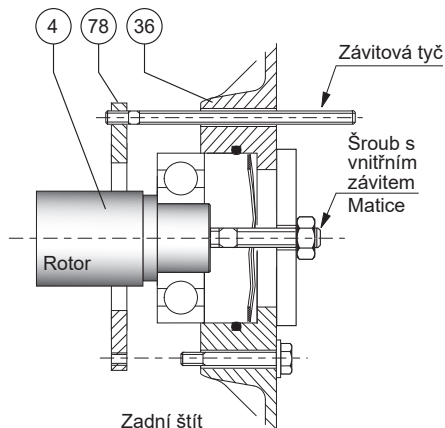
- Nasadte nové ložisko na hřídel po zahřátí indukci na přibližně 80 °C.
- Nasadte na zadní štít (36) novou předpínací podložku (79) + nový O-kroužek (349).
- Šroubovat na zářezku (78)* závitové tyče.

* V případě stroje jednoho ložiska nebo mazaného.

LSA 49.3

Alternátor Nízkého Napětí - 4 póly

- Namontujte zadní štít na stroj pomocí šroubu s vnitřním závitem a matice hřídele.
- Zasuňte závitovou tyč do otvoru zadní štít pro snadnou montáž (viz obrázek).



- Namontujte dorazový šroub (78)*, odstraňte závitovou tyč, namontujte druhý šroub a utáhněte.
- Utáhněte šrouby zadní štít (36).
- Připojte propojení statoru a namontujte nulovací lištu (130).
- Znovu zapojte vodiče indukční cívky E+, E-.
- Dokončete opětovnou montáž krytu.

POZOR

Při demontáži štítů počítejte s výměnou ložisek, O-kroužku, předpínací podložky a lepicí pasty.

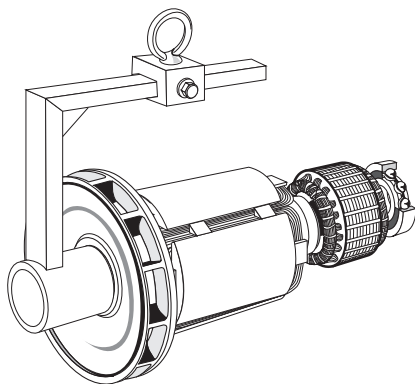
• Výměna předního ložiska

- Odstraňte mřížku výstupu vzduchu (33).
- Pokud používáte volitelnou ložiskovou sondu, nezapomeňte jej odpojit.
- Odstraňte šroubů na přední štít (30) a šrouby na vnitřním víku (68).
- Vyjměte přední štít (30).
- Demontujte ložisko (60) pomocí šroubového stahováku.
- Nasadte nové ložisko po zahřátí indukci na přibližně 80 °C.

- Šroubovat na zarážku* dvou závitových tyčí.
- Vyměňte přední štít (30) na stroji.
- Zasuňte závitové tyče do otvorů štít pro snadnou montáž (viz obrázek).
- Utáhněte spodní šrouby zarážky*, odstraňte závitovou tyč a namontujte ostatní šrouby.
- Utáhněte šroubů přední štít (30).
- Namontujte mřížku výstupu vzduchu (33), respektování počáteční úhlové polohy.
- Pokud používáte volitelnou ložiskovou sondu, nezapomeňte ji znovu připojit.

• Demontáž sestavy rotoru

- Sejměte zadní štít (36).
- Sejměte přední štít (30) v případě zařízení s dvěma ložisky.
- Upevněte rotor (4) na straně spojky pomocí popruhu nebo podpěry vyrobené podle následujícího výkresu.
- Přesuňte popruh pro měření posunutí rotoru pro správné rozdělení hmotnosti.



POZOR

Při demontáži rotoru s výměnou dílu nebo vinutí nezapomeňte provést vyvážení rotoru.

* V případě stroje jednoho ložiska nebo mazaného.

LSA 49.3

Alternátor Nízkého Napětí - 4 póly

• Opětovná montáž stroje

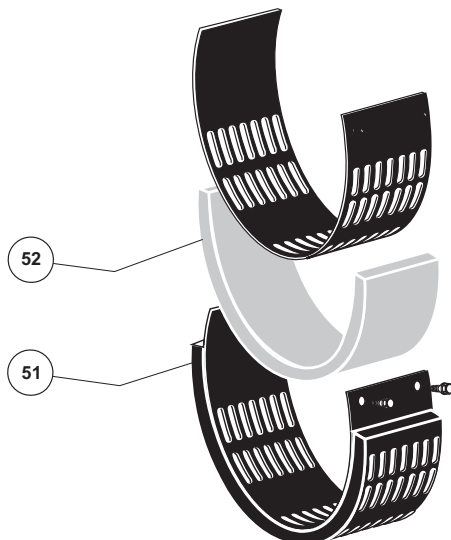
- Namontujte rotor (4) do statoru (1) (viz obrázek výše) a dávejte pozor, aby nedošlo k nárazu vinutí.
- Zasuňte závitovou tyč do otvoru zadní štít pro snadnou montáž.
- Namontujte dorazový šroub (78)*, odstraňte závitovou tyč, namontujte druhý šroub a utáhněte.
- Utáhněte šrouby zadní štít (36).
- Připojte propojení statoru a namontujte nulovací lištu (130).
- Znovu zapojte vodiče indukční cívky E+, E-.
- Dokončete opětovnou montáž krytu.
- Namontujte přední příruba nebo štít (30) na stator (1).
- Utáhněte šroubů přední příruba nebo štít (30).

V případě zařízení se dvěma ložisky:

- Dokončete opětovnou montáž krytu.
- Šroubovat na zarážku* závitové tyče.
- Vyměňte přední štít (30) na stroji.
- Zasuňte závitovou tyč do otvoru štít pro snadnou montáž.
- Namontujte dorazové šrouby*, odstraňte závitovou tyč, namontujte druhý šroub a utáhněte.
- Utáhněte šrouby přední štít (30).
- Namontujte mřížku výstupu vzduchu (33).
- Pokud používáte volitelnou ložiskovou sondu, nezapomeňte ji znovu připojit.
- Zkontrolujte správné sestavení celého stroje a utažení všech šroubů.

• Demontáž a montáž filtrů

- Odstraňte mřížku (51) a poté vyjměte filtr (52). Vyměňte filtr, je-li to nezbytné; postup čištění filtru viz § 4.2.
- Při zpětné montáži postupujte v opačném pořadí.



4.7 - Instalace a údržba PMG

Označení PMG je: PMG 8.

Podívejte se na návod k použití PMG: 4211.

4.8 - Tabulka vlastností

Tabulka průměrných hodnot:

Alternátor - 4 póly - 50 Hz - standardní vinutí číslo 6S (6 dráty) (hodnoty buzení pro 400 V).

Hodnoty napětí a proudu jsou uvedeny pro chod bez zatížení a při jmenovitém zatížení se samostatným buzením.

Všechny hodnoty jsou uvedeny v rozsahu $\pm 10\%$ a mohou být změněny bez předchozího upozornění (přesné hodnoty lze zjistit ve zkušebním protokolu).

* V případě stroje jednoho ložiska nebo mazaného.

Nidec Power	Návod k použití	5280 cz - 2026.06 / r
LSA 49.3 Alternátor Nízkého Napětí - 4 póly		

• Odpory při 20 °C (Ω)

Hlavní vinutí

Třífázový		
Typ	Stator L/N	Rotor
S4	0.0037	0.342
M6	0.0031	0.379
M8	0.0029	0.436
L9	0.0020	0.472
L10	0.0020	0.485

Pomocné vinutí AREP

Modrý/bílý / červený/černý drátový induktor		
Typ	X1, X2	Z1, Z2
S4	0.2486	0.2973
M6	0.2009	0.2603
M8	0.2048	0.2676
L9	0.2037	0.2621
L10	0.2076	0.2691

Budič

AREP / Shunt				
Modrý/bílý drátový induktor			Červený/černý drátový induktor	
Typ	Indukční cívka	Kotva	Indukční cívka	Kotva
S4 až L10	13.598	0.069	12.489	0.057

• Budicí proudy 400V / 50 Hz (A)

Třífázový				
AREP / Shunt				
Modrý/bílý drátový induktor		Červený/černý drátový induktor		
Typ	Bez zatížení	Nominální zatížení	Bez zatížení	Nominální zatížení
S4	0.92	3.75	0.99	4.04
M6	1.03	3.52	1.11	3.80
M8	0.83	3.36	0.87	3.52
L9	0.94	3.30	0.99	3.46
L10	0.86	3.47	0.90	3.62

Při frekvenci 60 Hz jsou hodnoty „I_{exc}“ přibližně o 5 až 10 % nižší.

• Napětí pomocné vinutí AREP (V)

Modrý/bílý / červený/černý drátový induktor		
Typ	X1, X2	Z1, Z2
S4	110	10
M6/M8	100	10
L9/L10	120	15

• Tabulka hmotností (kg)

(maximální hodnoty jsou uvedeny pouze pro informaci)

Jedno ložisko

Typ	Celková hmotnost	Rotor
S4	1431	579
M6	1578	644
M8	1639	669
L9	1792	726
L10	1841	745

Dvě ložiska

Typ	Celková hmotnost	Rotor
S4	1480	528
M6	1622	593
M8	1683	618
L9	1835	675
L10	1884	694



Po seřízení je nutné znovu namontovat všechny panely a kryty opláštění.

LSA 49.3

Alternátor Nízkého Napětí - 4 póly

5 - NÁHRADNÍ DÍLY

5.1 - Díly první údržby

Jakékoli žádosti náhradních dílů na adresu pdrsillac.ials@mail.nidec.com nebo na nejbližší kontaktní místo, po zadání úplného typu stroje, jeho sériového čísla a údajů uvedených na typovém štítku.

Zde je seznam dílů:

Sada jednoduchého ložiska	4996460
Zadní ložisko RLT090HV001	
Předpínací podložka	
O-kroužek	
Sada dvojitého ložiska	4996457
Přední ložisko RLT110HV001	
Zadní ložisko RLT090HV001	
Předpínací podložka	
O-kroužek	
Pojistný kroužek	
Kompletní půlměsíce vybavené diodami	5009583
Diody: 6 přímé + 6 reverzní	
Varistor	4691053
Regulátor napětí AREP D350	5124059
Regulátor napětí AREP D550	5157122

5.2 - Příslušenství

• Stacionární topný odpor

Topný odpor musí být zapnutý, jakmile je alternátor zastaven. Je instalován v zadní části stroje. Jeho standardní výkon je 250 W při 220 V nebo 250 W při 110 V na vyžádání.



Upozornění: při zastavení stroje je přítomno napětí.

• Termistorové snímače teploty (PTC)

Jedná se o trojice termistorů s kladným teplotním koeficientem instalované na vinutí statoru (1 na fázi). Na vinutí mohou být maximálně 2 trojice (na 2 úrovních: varování a vypnutí) a 1 termistor v ložisko zadní.

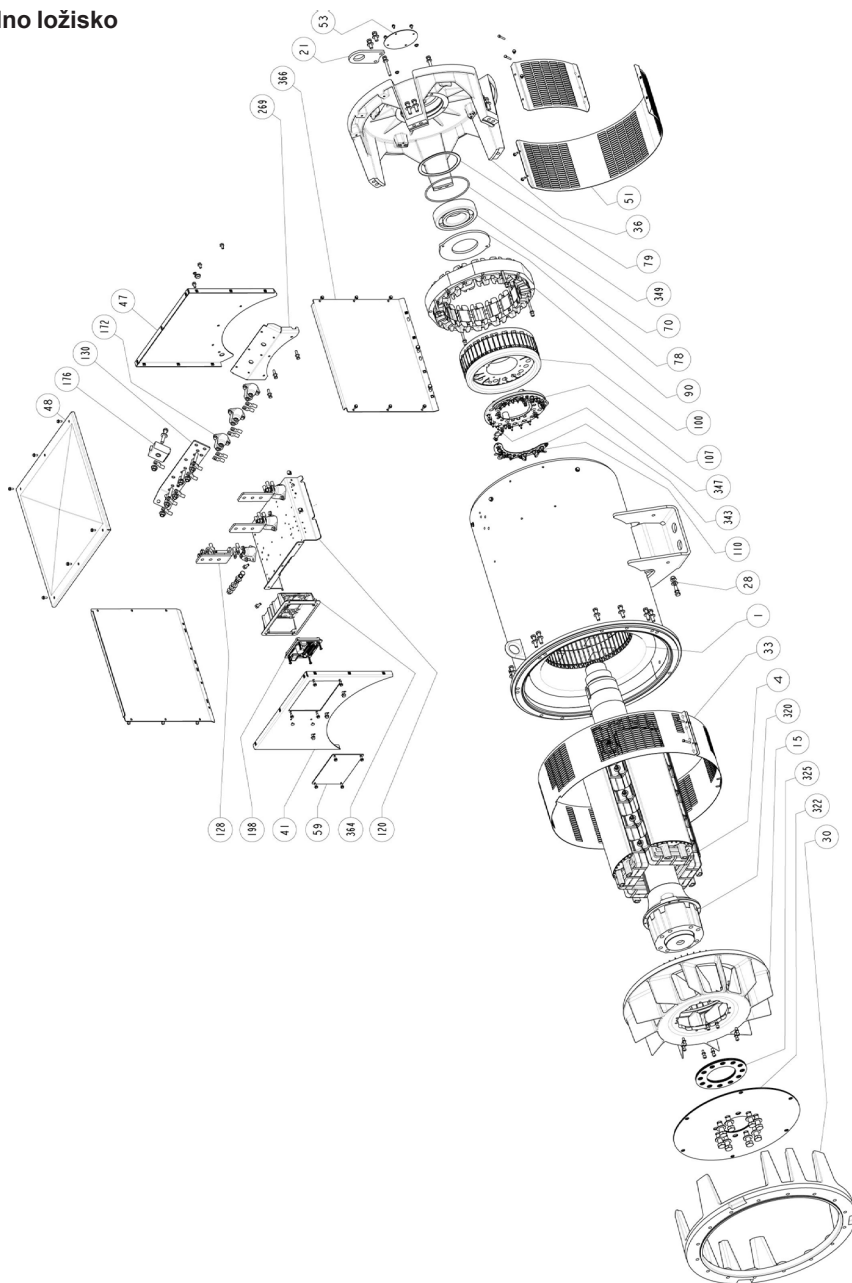
Tyto snímače musí být spojeny s vhodnými detekčními relé (dodávají se volitelně). Odpor termistorového snímače za studena: 100 až 250 Ω na snímač.

LSA 49.3

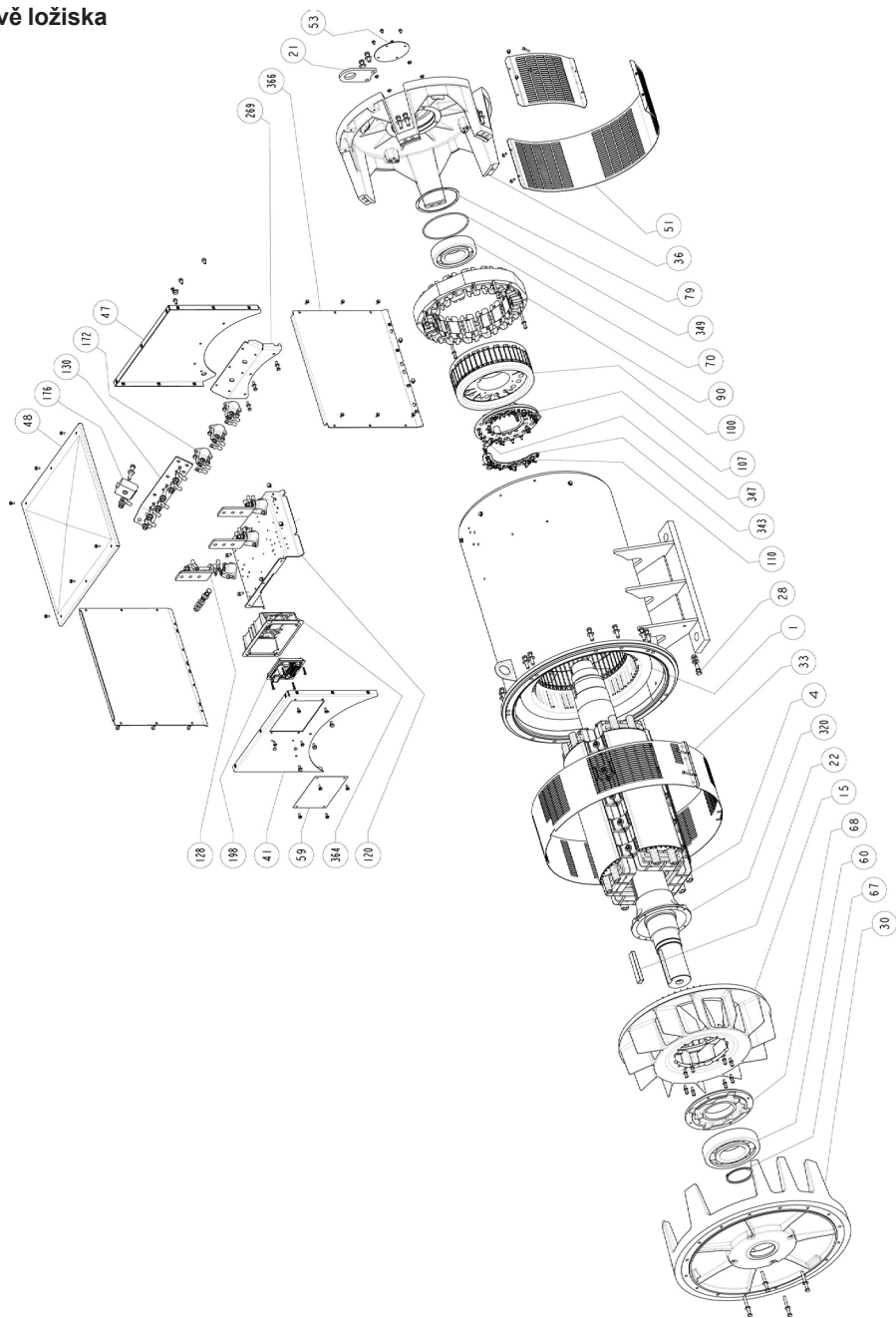
Alternátor Nízkého Napětí - 4 póly

5.3 - Výkresy, názvosloví a utahovací momenty

• Jedno ložisko



- Dvě ložiska



Nidec Power	Návod k použití	5280 cz - 2026.06 / r
LSA 49.3 Alternátor Nízkého Napětí - 4 póly		

Číslo	Množství	Popis	Šroub Ø	Moment N.m	Číslo	Množství	Popis	Šroub Ø	Moment N.m
1	1	Sestava statoru	-	-	79	1	Předpínací podložka	-	-
4	1	Sestava rotoru	-	-	90	1	Budicí cívka	M8	20
15	1	Turbína	M8	20	100	1	Kotva buzení	-	-
21	1	Zvedací oko	M12	69	107	1	Podpora diodového můstku	M6	10
22	1	Klíč na konci hřídele	-	-	110	12	Dioda	-	-
28	1	Zemnicí svorka	M12	69	120	1	Podpora terminálu	M8	26
30	1	Spojovací příruba (jedno ložisko) nebo přední štít (dvě ložiska)	M12	69	128	3	Připojovací lišta (fáze)	M12	35
33	1	Mřížku výstupu vzduchu	M6	8.3	130	1	Nulovací lišta	M12	35
36	1	Zadní štít	M12	69	172	6	Izolátor	M8	26
41	1	Přední krycí panel	M8	26	176	1	Proudový transformátor	M12	35
47	1	Zadní krycí panel	M8	26	198	1	Regulátor	M5	6
48	1	Horní krycí panel	M6	8.3	269	1	Podpora nulovací lišta	M8	26
51	1	Mřížka vstupu vzduchu	M6	8.3	320	1	Spojovací objímka	-	-
53	1	Závěrka	M6	8.3	322	3	Spojovací kotouč	M20	340
59	1	Inspekční dveře	M6	4	325	5	Distanční kotouč	-	-
60	1	Přední ložisko	-	-	343	2	Sestava diodového můstku	M6	3
67	1	Pojistný kroužek	-	-	347	1	Varistor ochranný (+ PCB)	-	-
68	1	Vnitřní víko	M10	40	349	1	O-kroužek	-	-
70	1	Zadní ložisko	-	-	364	1	Podpěra regulátoru	M6	8.3
78	1	Vnitřní víko	M10	40	366	2	Boční panel	M8	26

LSA 49.3**Alternátor Nízkého Napětí - 4 póly****6 - TECHNICKÁ PODPORA A ZÁRUKA****6.1 - Služba technické podpory**

Naše oddělení technické pomoci vám je k dispozici v případě jakýchkoli informací, které potřebujete.

Veškeré požadavky na technickou podporu zasílejte na adresu service.epg@leroy-somer.com nebo se obraťte na nejbližší kontaktní osobu, kterou najdete na adrese www.lrsom.co/support, po zadání úplného typu stroje, jeho sériového čísla a údajů uvedených na typovém štítku.

Číselné označení jednotlivých dílů naleznete na rozkladových výkresech na konci tohoto manuálu i s uvedeným rozpisem.

Abychom zajistili správné fungování a bezpečnost našich strojů, je nutné vždy používat originálních náhradních dílů výrobce.

Jinak by v případě poškození nemohla být uznána záruka.

6.2 - Záruční podmínky

Je nutno správně zvolit izolační systém s ohledem na okolní prostředí generátoru.

Pro zajištění hladkého a efektivního procesu reklamace uveďte při odesílání požadavku minimálně tyto informace.

Včetně:

- Protokol událostí, který je k dispozici po poruše
- Seznam ochrany (je k dispozici i po poruše)
- Zpráva o uvedení do provozu (je k dispozici i po poruše)
- Stav varistorů a diod (pokud jsou poškozeny, zobrazí se nestandardní událost)

Připomínka: Společnost Nidec Power nemůže nést odpovědnost za mechanické chování generátoru v integrovaném systému. Pokud úroveň vibrací překračují úroveň podle normy schválené pro danou aplikaci (ISO 8528-9; ISO 20816...; BS5000-3...), bez Výjimka Nidec Power, záruka již nebude platná.

Záruka se nevztahuje na následující podmínky:

- Provozní podmínky: Pokud je výrobek používán v podmínkách, které neodpovídají vybraným možnostem nebo specifikovaným provozním parametrům, nebudou případné škody kryty zárukou.
- Dodržování údržby: Pokud nebudou dodrženy předepsané kroky údržby, jak je uvedeno v příručce pro údržbu, bude záruka považována za neplatnou.
- Přeprava a skladování: jakákoli odchylka od všech předepsaných požadavků na podmínky přepravy a skladování (podrobně popsane v dokumentu [ref. 4954](#)), včetně nesprávné manipulace, vystavení nevhodným podmínkám prostředí nebo nedodržení stanovených pokynů pro balení a skladování, může mít za následek ztrátu záruky.

LSA 49.3

Alternátor Nízkého Napětí - 4 póly

7 - POKYNY PRO LIKVIDACI A RECYKLACI

Usilujeme o co nejmenší dopad našich činností na životní prostředí. Neustále kontrolujeme své výrobní procesy, výběr materiálů a design výrobků, abychom zlepšili možnost recyklace a snížili náš dopad.

Tyto pokyny slouží pouze pro informaci. Uživatel musí zajistit dodržování místních předpisů v oblasti likvidace výrobků a recyklace.

7.1 - Recyklovatelné materiály

Naše alternátory jsou převážně vyrobeny ze železa, oceli a mědi, které lze využít při recyklaci.

Tyto materiály lze recyklovat pomocí kombinace ruční demontáže, mechanické separace a tavení. Naše oddělení technické podpory zajistí podrobné pokyny pro demontáž výrobků na základě žádosti.

7.2 - Odpad a nebezpečné materiály

Následující součástky a materiály vyžadují zvláštní nakládání a je nutno je od alternátoru oddělit před recyklací:

- elektronické materiály ve svorkovnici, včetně automatického regulátoru napětí (198), transformátorů proudu (176), odrušovacího modulu - kondenzátoru a dalších polovodičů.
- diodový můstek (343) a varistor (347) na rotoru alternátoru.
- hlavní plastové součásti, jako je konstrukce svorkovnice u některých výrobků. Tyto součásti jsou obvykle označeny informacemi pro plastové výrobky.

Veškeré výše uvedené materiály vyžadují zvláštní nakládání pro oddělení odpadu od recyklovatelných materiálů a je nutno je předat specializovaným společností.

Olej a mazivo z mazací soustavy je nutno považovat za nebezpečný odpad a je nutno s nimi nakládat podle místních předpisů.

Naše alternátory mají stanovenou životnost 20 let. Po uplynutí této doby by měl být provoz produktu zastaven bez ohledu na jeho stav. Za jakoukoli další operaci po tomto období bude výhradní zodpovědnost uživatele.

LSA 49.3

Alternátor Nízkého Napětí - 4 póly



Angoulême, 16. červen 2024

Prohlášení EC

Moteurs Leroy-Somer tímto prohlašuje, že elektrické generátory typů:

LSA 40 – LSA 42.3 – LSA 44.3 – LSA 46.3 – LSA 47.2 – LSA 47.3 – LSA 49.1 – LSA 49.3 – LSA 50.1 – LSA 50.2 – LSA 51.2 – LSA 52.2 – LSA 52.3 – LSA 53 – LSA 53.1 – LSA 53.2 – LSA 54 – LSA 54.2 – LSA 55.3 – TAL040 – TAL 042 – TAL 044 – TAL 046 – TAL 047 – TAL 047.3 – TAL 049 – LSAH 42.3 – LSAH 44.3

stejně jako jejich odvozené verze, vyráběné firmou Leroy-Somer nebo v zastoupení firmy Leroy-Somer:

MOTEURS LEROY-SOMER

Boulevard Marcellin Leroy
16015 Angoulême
France

LEROY-SOMER ELECTRO-TECHNIQUE Co., Ltd

No1 Aimosheng Road, Galshan Town,
Cangshan District.
Fuzhou, Fujian 350026
China

MLS HOLICE STLO.SRO

Sladkovského 43
772 04 Olomouc
Czech Republic

NIDEC INDUSTRIAL AUTOMATION INDIA PRIVATE Ltd - BANGALORE

#45, Nagarur, Huskur Road
Off Tumkur Road,
Bengaluru-562 162
India

MOTEURS LEROY-SOMER

1, rue de la Burelle
Boite Postale 1517
45800 St Jean de Braye France

NIDEC INDUSTRIAL AUTOMATION INDIA PRIVATE Ltd - HUBLI

#64/A, Main Road,
Tarihal Industrial Area,
Tarihal, Hubli-580 026
India

splňují požadavky následujících norem a směrnic:

Prohlášení o shodě:

- Směrnice 2014/35/EU Elektrická zařízení nízkého napětí vydané 26. únor 2014.
- EN a IEC 60034-1, 60034-5 a 60034-22
- ISO 8528-3 „Zdrojová soustrojí střídavého proudu poháněná pístovými spalovacími motory – část 3: Generátory střídavého proudu pro zdrojová soustrojí“.

Tyto generátory také splňují 2011/65/EU Směrnice ROHS vydané 8. červen 2011 a jeho 2015/863 Příloha II vydané 31. března 2015, stejně jako 2014/30/EU Směrnice EMC vydané 26. únor 2014.

Prohlášení o začlenění:

Tyto generátory jsou navrženy tak, aby splňovaly základní požadavky Příloha I, kapitoly 1.1.2, 1.1.3, 1.1.5, 1.3.1 až 1.3.3, 1.3.6 až 1.3.8.1, 1.4.1, 1.4.2.1, 1.5.2 až 1.5.11, 1.5.13, 1.6.1, 1.6.4, 1.7 (kromě 1.7.1.2) směrnice o strojích č. 2006/42/EC, jakož i v Příloha VII části B této směrnice a výše uvedené normy.

Výsledkem je, že tyto „Neúplná strojní zařízení“ mají být integrovány do elektrických soustrojí Gen-set souladu se 2006/42/EC Směrnice pro strojní zařízení vydané 17. květen 2006.

VAROVÁNÍ:

Uvedené generátory nesmí být uvedeny do provozu, dokud nebudou stroje, do nichž mají být zabudovány, deklarovány ve shodě se směrnicemi 2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU a 2015/863 stejně jako s ostatními odpovídajícími normami.

Moteurs Leroy-Somer se zavazuje uvést, v reakci jako odpověď na odůvodněný požadavek od státních úředních činitelů, podstatné informace na generátoru.

Za sestavení technických souborů a tohoto prohlášení jsou odpovědní:

Yannick MESSIN, Technický Manažer LS Orléans, 1 rue de la Burelle, 45800 Saint Jean de Braye
Jean-Pierre CHARPENTIER, Technický Manažer LS Sillac, Bld Marcellin Leroy, 16015 Angoulême

J.P. CHARPENTIER – Y. MESSIN

Moteurs Leroy-Somer

Headquarters: Boulevard Marcellin Leroy CS 10015 - 16915 Angoulême cedex 9 - France

T: +33 (0)5 45 64 45 64 / www.nidecpower.com

SAS with share capital of 32,239,235 € - RCS Angoulême 338 567 258.

4152 cz - 2024.06 / w

Smluvní EC prohlášení o shodě a zabudování je možné získat na vyžádání u svého kontaktního partnera.

Nidec Power	Návod k použití	5280 cz - 2026.06 / r
LSA 49.3 Alternátor Nízkého Napětí - 4 póly		

LSA 49.3

Alternátor Nízkého Napětí - 4 póly

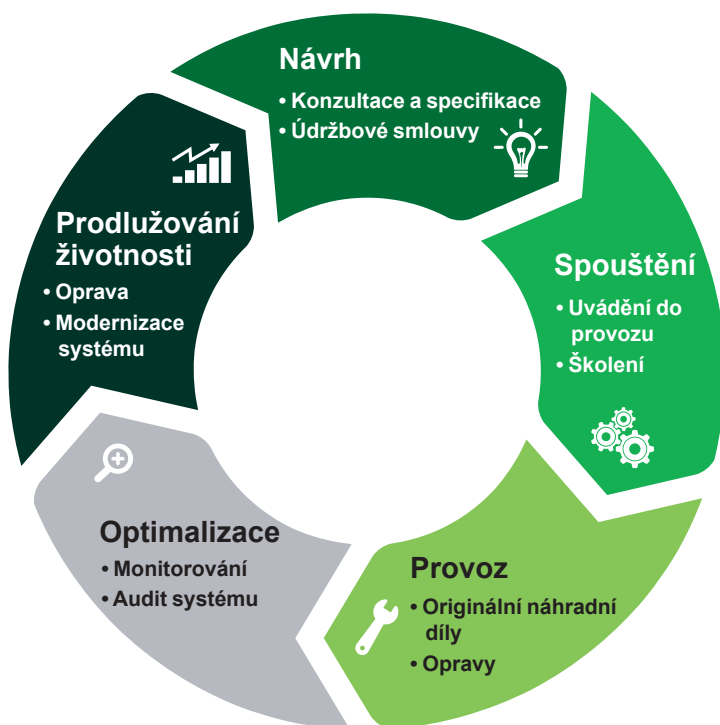
Servis a podpora

Naše celosvětová síť více než 80 poboček je vám k službám. Naše dostupnost na lokální úrovni je zárukou rychlých a účinných oprav, podpory a služeb souvisejících s údržbou.

Svěťte podporu pro údržbu alternátorů odborníkům na výrobu elektrické energie. Naši zaměstnanci v terénu jsou 100% kvalifikováni a zaškoleni ve všech prostředích a na všech druzích strojů.

Fungování alternátorů rozumíme po všech stránkách a poskytujeme služby za nejlepší hodnoty, abychom optimalizovali vaše náklady.

Kde můžeme pomoci:



Kontakty:

Amerika: +1 (507) 625 4011

EMEA: +33 238 609 908

Asie Tichomoří: +65 6250 8488

Čína: +86 591 8837 3010

Indie: +91 806 726 4867



service.epg@leroy-somer.com

Naskenujte kód nebo přejděte na:
www.lrsn.co/support



www.nidecpower.com

Connect with us at:

